

CONFERÊNCIA INTERNACIONAL

# CIDADANIA PARA A SUSTENTABILIDADE

XIII CONFERÊNCIA OBSERVATÓRIO INTERNACIONAL DA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA  
V CONFERÊNCIA GLOCAL

2 - 5 JULHO'13 . CASCAIS . PORTUGAL  
CENTRO DE CONGRESSOS DO ESTORIL

## PROGRAMA

### 2 DE JULHO

16H00 às 20H00 REUNIÃO DE SÓCIOS DO OIDP

20H30 Jantar dos membros

### 3 DE JULHO

09H00 Receção aos participantes

09H30 - 10h15 **SESSÃO DE ABERTURA OIDP/GLOCAL**

. Carles Agusti | Comissário para a Participação Cidadã e Associativismo, Câmara de Barcelona

. Emídio Gomes | Diretor da Escola Superior de Biotecnologia do Porto | Universidade Católica Portuguesa

. Carlos Carreiras | Presidente da Câmara Municipal de Cascais

10H15 - 10h45 Coffee break

10H45 - 13h00 **DEMOCRATIZAR O PLANEAMENTO A TRANSIÇÃO PARA A SUSTENTABILIDADE**

. Flor Avelino | DRIFT (Dutch Research Institute for Transitions) Governança na Transição para a Sustentabilidade

. Gil Penha-Lopes | TU-FCUL (Iniciativa de Transição Universitária) Soluções Integradas para as Alterações Globais

. João Teixeira | Câmara Municipal de Cascais - Plano Diretor Municipal

. Gilda Farrel | Plano de Ação para a Coesão Social, experiência SPIRAL MODERADORA. Marta Pinto | Escola Superior de Biotecnologia do Porto | Universidade Católica Portuguesa

13H00 - 14h30 Almoço

14H45 - 16h30 | ATIVIDADES SIMULTÂNEAS

**REUNIÃO DE OBSERVATÓRIOS LOCAIS DE DEMOCRACIA PARTICIPATIVA** (Apenas para sócios)

## **WORKSHOP I - ORÇAMENTOS PARTICIPATIVOS: METODOLOGIAS, MODELOS DE DELIBERAÇÃO E RESULTADOS**

. Melissa Mark-Viverito | Nova York, EUA  
. Paula Cabral | Cascais, Portugal  
. Bettina Bunk | Estugarda, Alemanha  
. Dakpè Sossou | Lokossa, Benin  
. Ananias Couana | Maputo, Moçambique  
MODERADOR. Nelson Dias | Presidente da Associação In Loco

## **WORKSHOP II - SUSTENTABILIDADE EM CONTEXTO DE ALDEIA**

. André Vizinho, Aldeia das Amoreiras  
. Amândio Pinto, Presidente da Junta de Freguesia de Linhares, Paredes de Coura. Uma aldeia incomum  
. Célia Laranjeira, Câmara Municipal de Águeda. Aldeias Serranas  
. Lluç V Peláez, Presidente da Câmara de Figaró-Montmany Orçamento Participativo de Figaró-Montmany (Catalunha)  
MODERADORES. Ana Paula Xavier e Luís Brandão | ADRIMINHO

## **VISITA ÀS HORTAS COMUNITÁRIAS E AO BOSQUE DOS GAIOS**

**17H30 - 18h30 CERIMÓNIA DE ENTREGA DA DISTINÇÃO OIDP BOAS PRÁTICAS DE PARTICIPAÇÃO CIDADÃ**

**20H30 JANTAR PARA CONVIDADOS**

**LANÇAMENTO DO LIVRO “ORÇAMENTO PARTICIPATIVO 2011|2012 CIDADANIA NO CORAÇÃO DAS PESSOAS”**

APRESENTADO POR. Nuno Piteira Lopes | Câmara Municipal de Cascais

## **4 DE JULHO**

**09H00** Receção aos participantes

**09H30 - 17h00 CONCURSO TEM UMA IDEIA PARA CASCAIS**

Sessão paralela. Informações em [www.geracao-c.com](http://www.geracao-c.com)

**09H30 - 10h30 DEMOCRATIZAR A DEMOCRACIA**

**25 ANOS DE ORÇAMENTOS PARTICIPATIVOS NO MUNDO. I PARTE**

. Bachir Kanoté | África  
. Luciano Fedozzi | América Latina

MODERADOR. Nelson Dias | Presidente da Associação In Loco

**10H30 - 11h00** Coffee break

**11H00 - 13h00 DEMOCRATIZAR A DEMOCRACIA**

**25 ANOS DE ORÇAMENTOS PARTICIPATIVOS NO MUNDO. II PARTE**

. Pamela Jennings | América do Norte  
. Yves Sintomer | Europa

**LANÇAMENTO DO LIVRO “ESPERANÇA DEMOCRÁTICA - 25 ANOS DE ORÇAMENTOS PARTICIPATIVOS NO MUNDO”**

**13H00 - 14h30** Almoço

**14H45 - 16h30 | ATIVIDADES SIMULTÂNEAS**

**WORKSHOP I - EXPERIÊNCIAS DE “OPEN GOVERNMENT”**

. Graça Fonseca | Vereadora da Câmara Municipal de Lisboa  
. Miguel Pinto Luz | Vice-Presidente da Câmara Municipal de Cascais  
. Marc Garriga | Especialista em “Open Data” e “Open Government”  
. João Vasconcelos | Diretor de Inovação e Relações Internacionais da AMA  
. Tiago Peixoto | Banco Mundial  
. Vinicius Wu | Secretário Geral do Governo do Estado do Rio Grande do Sul  
MODERADOR. Carles Augusti | Comissário para a Participação Cidadã e Associativismo  
Câmara de Barcelona

## WORKSHOP II - OFICINA DE COCRIAÇÃO MULTIMÉDIA

. Igor Amin e Vinicius Cabral | TV CoCriativa

## VISITA A PROJETOS DO ORÇAMENTO PARTICIPATIVO DE CASCAIS

17H00 - 18h00 MESA REDONDA

### OS DESAFIOS DA DEMOCRACIA NO SÉCULO XXI

. Carlos Carreiras | Presidente da Câmara Municipal de Cascais  
. Olivio Dutra | Ex-governador do Estado do Rio Grande do Sul  
. António Sampaio da Nóvoa | Reitor da Universidade de Lisboa  
MODERADOR. Gustavo Cardoso | Sociólogo

18H10 - 18h30 LANÇAMENTO DO ORÇAMENTO PARTICIPATIVO JOVEM DE CASCAIS

21h00 Espetáculo para participantes na Casa das Histórias Paula Rego

## 5 DE JULHO

09H00 Receção aos participantes

09H30 - 10h30 **DEMOCRATIZAR A ECONOMIA - AS MOEDAS SOCIAIS. I**

. Priscila Soares | Associação In-LoCo  
. Nuno Ladeiras | Rede Barter - Comércio Recíproco Multilateral  
MODERADOR. Pedro Macedo | Escola Superior de Biotecnologia do Porto |  
Universidade Católica Portuguesa

10H30 - 11h00 Coffee break

11H00 - 13h00 **DEMOCRATIZAR A ECONOMIA - AS MOEDAS SOCIAIS. II**

. Chris Sunderland | Bristol Pound  
. António Prigiobbo | Câmara Nápoles

13H00 - 14h30 Almoço

14H30 - 16h45 **CASCAIS AMBIENTE  
PROGRAMA "TUTOR DE BAIRRO"**

Sessão paralela para tutores e Associações de Moradores

14H45 - 16h30 | ATIVIDADES SIMULTÂNEAS

**WORKSHOP I - ORÇAMENTOS PARTICIPATIVOS:**

**RECURSOS PARA O CONHECIMENTO**

. Alicia Veneziano | Instituto de Ciência Política da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade da República de Uruguai  
. Giovanni Allegretti | Centro de Estudos Sociais da Univ. de Coimbra, Portugal  
. Leonardo Avritzer | Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil, Diretor da Associação Brasileira de Ciência Política  
. Cristina Bloj | Professora na Universidade do Rosário | Argentina  
. Stefano Stortone | Professor da Universidade de Estudos de Milão  
MODERADOR. Simone Júlio | Associação In LoCo

**WORKSHOP II - SISTEMA DE PARTICIPAÇÃO REGIONAL E NACIONAL**

. Rodolfo Lewanski | Autoridade independente da lei 69/07 da Região da Toscana  
. Carme Bañeres | Subdiretora Geral de Fomento da Qualidade Democrática da Província de Catalunya  
. Vinicius Wu | Secretário Geral do Governo do Estado do Rio Grande do Sul  
. Manuela Fernández Martín | Diretora Geral de Direitos de Cidadania, Participação e Voluntariado da Junta de Andaluzía  
MODERADOR Carles Agusti | Comissário para a Participação Cidadã e Associativismo | Câmara de Barcelona

## VISITA A PROJETOS DO ORÇAMENTO PARTICIPATIVO DE CASCAIS

17H00 - 17h30 SESSÃO DE ENCERRAMENTO

**LEITURA DA DECLARAÇÃO DE CASCAIS | PASSAGEM DA PRESIDÊNCIA DO ODP**